

deševnikar

Inbricator, Regenmacher. deševnikar,  
hudačnik.

*deshëvniti*

Regnen. deshëjti, deshëvniti, parszháti.  
pluere.

*deshiti*

Depluo, hinab regnen. doli deshėjti, deshĥti,

*dexiti*

Impluo, hinein regnen. nóter deshéjti, ali  
deshíti.

*deixiti*

e

Impluo,

Impluere in aliquem locum. in ein ort hinein  
regnen. v'en kray nóter defhéjti.

*desiti*

Remitto,  
imbres remiferunt. es hat aufgehört zu regnen.  
je néhalu desíti, tu Deshévje je jénialu.

deřiti

Sluo, regner. deřiti, ali diře'iti:

HIPOLIT: Dict. I, 478

deziti

Poro,

rorat imbreu. es regnob. defhij, rofij,  
marxhij. rorat. es faueb. rofij.

HIPOLIT: Dict. I, 576



*desiti*

Pluo,

pluit. es regnet. desh gre. difhÿ.

HIPOLIT: Dict. I , 478

sexiti

Sexplus,

tectum perpluit. es regnet durch das Dach.  
defhij ssus stréjho.

HIPOLIT: Dict. I, 459

deriti

Fluo,  
pluit lapides vel lapidibus. es regnet stein-  
nämme defhy.

HIPOLIT: Dict. I, 478

*dexiti*

Vexatus,  
continuis vexata vindemia nimbis. ein herbst,  
darinn es allezeit regnet. ena jefsèn, v'katéri  
vsè skufi defhý, Defhévna jefsèn.

děxiti

Lapidavit. es hat Stein gerechnet. je  
kámenie defhějlu.

HIPOLIT: Dict. I , 335

dexiti

Geneo,  
imber per totam noctem tenuis. es hat die ganze  
nacht geregnet. je s'étoit très deuxième.

HIPOLIT: Dict. I, 66i

*dehíti*  
e

Impluo, hinein regnen. nóter dehétji, ali  
dehíti.

*deřiti*  
e

Circumrora, vmsprengen. okáli rořsíti, řhroříti,  
kropíti, deshéjti.



deŕiti.

e

es Regneb. deŕhĕjti, deŕh grece, parŕehij,  
ali pro lăkhoma marŕhij. pluit: est  
pluvia: imber effluit, decidit.

HIPOLIT: Dict. II, 149

*dexiti*  
e

Riselen, ein wenig Regnen. marzhéjti, parszhíti,  
rofsíti, po málim deshéjti, skrofíti. Rorare,  
tenuiculo imbre rorare, subtili aspergine Com-  
pluere.

deřiti  
e

Regnen. deshejti, deshevniti, paroxhāti.  
pluere.

HIPOLIT: Dict. II, 149

Lexiti

i

Perplus,

Coenaculum perpluit. es regnes in die Ram.  
mer. difhij v. Rámbero.

HIPOLIT: Dict. I, 459

dëxiti  
dëxjti

Appluo, hirmueregnen, regnen. përdeshëjti,  
deshëjti, desh përpadati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 43

*deriti*  
*dereti*

Perpluo, durchregnen. skus derhétjti, ali  
derhítjti.

deſnica

Pluvialis,  
agua pluvialis. regenwasser. deſnixa.

HIPOLIT: Dict. I, 479

*diamant*

Siderites, Magnetstein. en magnèt: ali ena  
sórtá djámanta.

HIPOLIT: Dict. I, 605



diamant

djo.

Demant, ein edelgestein. djemant, ein seltener  
Name. Adamas.

HIPOLIT: Dict. II, 40

diamant  
diemont

Diemant. diemont. Adames.

HIPOLIT: Dict. II, 40

# Diana

Vesta Castitatis; Ceres Frumentorum; Diana Venationum; Vesta, der keuschheit; Ceres, des Geträids; Diana, der Jagerey; vesta [boginĭa] te zhiſtoſti; Ceres, tĭga shyta; Diana, tĭga Lova;

Liana

Liana, die Abgöthinn. liána sua bogin'na.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum, *g*  
populorum etc.

# Diana

Actaeon, ein Sohne Aristei, der Von der Diana  
in einen hirsch Verwandlet, Vnd Von seinen eig-  
nen hunden gefressen worden. en syn Aristei, ka-  
téri je od diáne v'éniga jeléna spreobérnen, inu  
od svójih lafťnih pfov snejden bil.

HIPOLIT, Dict.: 1

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

Diessenhoffen  
- hof

Diessenhoffen. Diessenhof. Diessenhovium.

HIPOLIT, Dict.:  
Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

23

Dietenhofen  
- hof

Dietenhofen. Dietenhof. Divodurum, Marti-  
corum, Theonivilla.

HIPOLIT, Dict.:

Nomenclatura regionum,  
populorum etc.

23

*dihališče*

Spiraculum, luftloch, rauchloch. dúshik, lúk-  
nîa fa dym ali fa luft: dýmnik, lúftnik. túdi  
dihálishzhe, sopihálishzhe, sápa, duh.



dihanje

des Athmen. dihanje. Respiratio.

HIPOLIT: Dict. II, 12

*dihanje*

Athem. fápa, duh, díshlej, dihánie, sopénje,  
sopíhanje. S. Anhelitus, anima, spiritus, halitus,  
flatus.

*diharje*

Spiramentum, narium spiramentum. luftloch  
lúknîa sa dihájne koker smerzhik v'nó'si.

HIPOLIT: Dict. I, 618

*diharje*

*Spiramentum, dicitur etiam dihajre, pi-  
hajre, sopihajre, sapa, dushik.*

*cp.: Nemonega besedilo ni.*

HIPOLIT: Dict. I, 618

*dihajje*

Respiramen, luftröhr. lúftna zeu sápe ali sápa  
zeu: túdi dihájne, odáhnejne, sopíhajne.

HIPOLIT: Dict. I , 568

*dihanje*

Respiratio, Athemholung, das Athmen. sopéjnîe,  
dihájne, sopíhajne, odáhnejne, odihovájne.

*dihanyé*

*Ashelitus, der Alhem. Japra, difulej, dihanyé.*

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 36

diharje

Dipnaca, schwarze des Athens. tschkrüst  
dihájna, nadúha.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 786



*dihajje*

via Cibi, ac potus in ventriculum. et juxta hauc  
ad pulmonem guttur, pro respiratione; die Strasse  
der Speis Vnd des Trancks, in den Magen. Vnd ne-  
ben dieser Zur lungen die lufftrohr, Zum Athem-  
holen; ena zejsta te fhpishe inu pitjá v'ta she-  
lódiz. inu ravèn tiga h'pluzham, ta goltáneez ali  
hruftáneez, h'dihajniu;

dihati

Animus,

recipere animum. den Athem wider fassen. to fapo  
supet rojezhi; ali supet dihati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Propis~~), 39

*dihati*

Schnauben, Schnaufen. sopsti, sopihati, dihati, fapo  
vlejzhi, se odahniti. anhelare, anhelitum ducere,  
respirare.

*dihati*

Hauchen, kauchen. sópsti, fopíhati, díhati.  
flare, halare, spirare.

*dihati*

Athmen, athem holen. sópsti, díhati, fopíhati,  
sdihováti, fápo vléjzhi. spirare, respirare,  
trahere vel ducere spiritum.

HIPOLIT: Dict. II, 11

*dihati*

Reciproco,  
reciprocare animam. den athem holen. to sápo  
vléjzhi, sópsti, dihati.

*dihati*

Herfürdempfen. napréj díhati, púhati, kadíti.  
prospirare.

HIPOLIT: Dict. II, 90

*dihati*

Pfausen, blasen. fopihati, púhati, dihati,  
sópsti. spirare, anhelare.

HIPOLIT: Dict. II,

140



*dihati*

Blasen, píhati, púhati, díhati, fopíhati.  
S.Flo, spiro. larmen blasen. l'armo,  
ali h' bóyu trobéntati. Clafsicum canere,  
ad arma Conclamare.

HIPOLIT: Dict. II,

*dihati*

Anblasen. napihniti, napihati, nasópti, na éniga  
dihati. Sihe Afflo, aspiro.

HIPOLIT: Dict. II, 7

*dihati*

Ankauchen, anhauchen. na éniga dihati, dahníti.  
S. Aspiro, afflo.

*dihati*

Keichen, schwerlich ~~b~~Ahtmen. fopihati, hitru  
fópfti, tefhkú dihati. Anhelare, difficuter  
spirare, spirandi difficultate laborare.

*dihati*

Suspiro, seufzen. ein Verlangen haben, ernstlich  
begeren. fđíhniti, fđíhati, fđihováti: páhati,  
đíhati, sápo vléjzhi. eno sérzhno fhélo iméjti,  
is sérza fheléjti.

*dihati*

Weil ein Athem in mir ist. dokler bode du-  
fha v'méni: doklèr bom mogel dihati. dum  
spiritus hos reget artus: dum spirare potero.

dihati

Anhelu, kheimen, verlangen, erschaffen vmb etwas.  
rašklati; tefhku' fopsti, fop'i'hati, d'i'hati:  
shel'j'ti; po-ali sashel'j'ti, po eni-rejzhi  
odihuvati.

lin ] díhati  
inu

Interspiro, durh etwas austämpfen, vnd luft  
haben. erschnauffen. skus kaj isdushíti, is-  
kadíti, inu dúshik iméjti. v'mejs se odihníti,  
díhati, sápo pojémati, osópsti.



dihati

Adhale,  
addalare eliquem. eruer auxhanen. v' eniga  
supti, dihati.

HIPOLIT. Dict. I. (~~Prepis~~), 13

dihati

Aflo, anblana, anhaueu, auweber. napuhuti, na-  
pihuti, napihati, nadihuti, ali na eniga  
dihati, pilati, jobsti:

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 22

*dihati*

Attraho,  
attrahere animam. den Athem hollen. fapo vlejši,  
fopfti, dihati.

*dihati*

Halito, oft hauchen, dunsten. po góstim dí-  
hati, sópsti, sopíhati, vúhati, se kadíti,  
diméjti, sopáriti.

HIPOLIT: Dict. I, 267

*dihati*

Hale, Riechen, einen Geruch geben, Athmen,  
hauchen. disháti, en duh dáti, sópsti, sopí-  
hati, sápo vléjzhi, dihati, dahníti.

HIPOLIT: Dict. I, 267

*dihati*

Spiritus,  
spiritum ducere. Athem holen. sápo vléjzhi,  
sópsti, díhati, sopíhati, púhati.

HIPOLIT: Dict. I, 618

dihati

Spiro, Atmen wehen, blasen, einen Geruch  
geben. dihati, s<sup>o</sup>psti, s<sup>o</sup>p<sup>i</sup>hati, p<sup>i</sup>hati,  
p<sup>u</sup>hati, v<sup>e</sup>j<sup>i</sup>biti, s<sup>i</sup>sh<sup>a</sup>ti, f<sup>h</sup>m<sup>a</sup>hati,  
v<sup>o</sup>hati, ex duh daj<sup>a</sup>ti.

HIPOLIT: Dict. I, 618

dihati

Respiro, erschneufen, den Athem holen.

dihati, sopihati, sôpsti, se odahniti,  
odihniti, odihovati, sôpro vlejzki.

HIPOLIT: Dict. I, 568



*dihati*

*Duco,*

*spiritum ducere. Athmen, leben. dihati, sápo  
vléjahi; shivéjti.*

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 794

*dihati*

ich kan kaum Schnaufen. jest kumaj diham.  
vix suffero anhelitum.

HIPOLIT: Dict. II,

167

*dihati*

Orthopnoea, ein krankheit, dan man nicht  
Athmen kan, als mit ausgestreckten hals,  
Engbrüstigkeit. nadúshliva beléjfen, v'  
katéri se teshkù díha, sópe, ampak s'isté-  
nenim gérlom: nadúha, nadúshlivost, tesna-  
pérsnost.

HIPOLIT: Dict. I

, 421

*dihati*

Spiritualis, vel spiritalis, das Athem gibt,  
Athmend: geistlich. kar sápo dája, ali díha,  
sopejòzh, dihajòzh: duhóvni, duhóvski.

HIPOLIT: Dict. I, 618

*dihati*

Piscis habet pinnas, quibus natat; et Branchias, quibus respirat; et spinas, loco ossium. der fisch, hat flosfedern, womit er schwimmt; Vnd kifen oder fischohren, wodurch er Athem holet; Vnd Gräten, an statt der knochen; Riba, jimá plavúte, s' katerimi ona plava; inu Ribje ufhélsa, skus katére sapo vllejzhe ali diha; inu ribje shpize, na mejfti kofty.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 12

dihati

Anhelus, Rheiter, der schwerlich athmet. nachfüllt,  
Kateri tehrü dihati inu fope.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 26

*dihati se* ?

Trachea, die luftröhr. ti luftni rórki, ali  
lúknize v' nófsi, ali v' gárli, skus katére se  
díha inu sápa vléjzhe: smerzhîk, sopihálnik,  
díshik.

*dihati*  
*dihajóč*

kurz Athmend. teskà sopèzh, ali krátku dihajózh,  
nadúfhliv. Sihe Anhelus, anhelator, asthmaticus.



*dihati*  
*dihajoc'*

Sufpiriofus, der einen kurzen Athem hat.  
nadúshliu, teshkú sopeózh, sopihajózh, dihajózh,  
ali katéri ima éno krátko sápo, ali je tesna-  
pérsen. túdi po góstim fdihajózh, fdihajézh.

dihati  
dihajöc

Spirabilis, das athem bringet. leblich.  
dihajörl, sopeörl, sopeihajörl, shiv.

HIPOLIT: Dict. I, 618

*dihati*  
*dihajóč*

Spirit<sup>u</sup>alis, vel spiritalis, das Athem gibt,  
Athmend: geistlich. kar sápo dája, ali díha,  
sopejòzh, dihajòzh: duhóvni~~s~~, duhóvski.